

Силабус
«Академічне письмо іноземною мовою»
Одеський національний університет імені І.І. Мечникова
Ступінь вищої освіти: третій (освітньо-науковий)
Спеціальність: 053 Психологія

Освітньо-наукова програма: “Психологія ”

Обсяг	Загальна кількість: кредитів 6; годин - 180; змістовних модулів – 3
Рік навчання	1,2
Дні, Час, Місце	за розкладом занять
Викладач (і)	Румянцева О.А. доц. кафедри іноземних мов природничих факультетів
E-mail:	
Робоче місце	кафедра іноземних мов природничих факультетів

КОМУНІКАЦІЯ

Комунікація зі студентами буде здійснюватися електронною поштою або в аудиторії за розкладом.

ОПИС ДИСЦИПЛІНИ

Пререквізити дисципліни:

Програма навчальної дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою» складена відповідно до освітньо-наукової програми «Психологія».

Мета курсу дисципліни «Академічне письмо іноземною мовою (англійською)» є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції не нижче рівня B2 за Загальноєвропейською шкалою рівнів [6] і відповідно до Національної рамки кваліфікацій в Україні (НРК) [7], а саме: формування академічних навичок, необхідних для використання англійської мови в науковій та професійній діяльності, подальшому навчанні в аспірантурі та проведення наукових досліджень в заданій області, а також лінгвістичної, соціолінгвістичної, соціокультурної компетенції.

Даний рівень B2 є необхідним і достатнім для вирішення соціально-комунікативних задач в різних областях академічної та соціально-культурної діяльності, а також на початковому етапі наукової та професійної діяльності і для подальшої самоосвіти.

Досягнення даного рівня комунікативної компетенції лежить в основі реалізації принципу академічної мобільності в світовому освітньому просторі, забезпечує можливість освоювати будь-які освітні програми та курси з англійської мови як в рамках очної і змішаної форм навчання, так і повністю в дистанційному режимі.

Досягнення поставленої мети передбачає необхідність вирішення таких **завдань**:

- розвиток інформаційної культури: пошук, аналіз і систематизація новітньої академічної та фахової інформації, її використання для створення власних текстів академічної спрямованості; робота з великими обсягами інформації англійською мовою;
- формування практичних презентаційних навичок щодо представлення результатів дослідження в письмовій і усній формі з урахуванням прийнятих в країні мови, що вивчається, академічних норм і вимог до оформлення відповідних текстів;
- набуття навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої академічними та професійними потребами: читання, переклад, реферування та анотування сучасної академічної і фахової літератури; написання і корегування анотацій до наукових статей; вправне користування та написання академічної кореспонденції стосовно участі в міжнародних конференціях та розміщення наукових статей у міжнародних виданнях, у тому числі в SCOPUS та WEB of Science; спілкування у межах академічної та фахової тематики (наприклад: взаємодія з колегами інших країн, проведення заходів та переговорів щодо участі в міжнародних конференціях та інших академічних подіях);
- досягнення широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того, щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті академічних та повсякденних ситуацій;
- розвиток умінь працювати в команді, виконувати колективні проекти;
- розвиток когнітивних і дослідницьких умінь з використанням ресурсів з іноземної мови в ході аудиторної і самостійної роботи.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних **компетентностей**:

Інтегральна компетентність.

Здатність розв'язувати комплексні проблеми в галузі психології, в тому числі професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних психологічних знань та/або професійної практики.

Загальні та спеціальні компетентності

ЗК 2. Здатність до застосовування знань з іноземної мови для забезпечення ефективної професійної комунікації.

СК 4. Здатність до самоменеджменту, планування і розв'язування задач власного професійного і особистісного зростання, відповідальність за навчання інших при проведенні науково-педагогічної діяльності.

СК 6. Здатність використовувати сучасні методи і технології наукової комунікації на державній та іноземній мовах.

Очікувані результати навчання. У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен:

ПРН 5. Знати та розуміти різні види письмових текстів та усних виступів з наукових проблем, у тому числі вміти оформлювати результати дослідження у письмовій та усній формі під час роботи в групі з інтернаціональним складом.

ПРН 9. Полілогічно взаємодіяти із світовою науковою спільнотою та громадськістю з проблематики дослідження.

ПРН 11. Працювати над власним розвитком та вдосконаленням, визначати свої професійні можливості та виявляти прагнення до підвищення професійної кваліфікації та професійної мобільності.

ПРН 12. Критично осмислювати види та форми науководослідної роботи, вимоги та структуру публікації наукових результатів, аналізувати результати досліджень та самостійно інтерпретувати результати емпіричних даних психологічного дослідження.

**Зміст
навчальної
дисципліни
Змістовий
модуль 1.**

Участь у міжнародних наукових
конференціях (Participating in
International academic conferences).

Тема 1. Анонс конференції (Conference announcements).

Тема 2. Запрошення до публікації: Інформаційний лист
(Calls for papers). Тема 3. Академічні та професійні події.
(Academic and professional events).

Тема 4. Вирішення загальних та технічних проблем під час конференції та презентації
(Troubleshooting).

Змістовий модуль 2.

Презентація власного наукового дослідження (або частини
дослідження) аспіранта в форматі Power Point
(Presentation of the PhD student's Research in PowerPoint Format)

Тема 5. Презентаційні навички необхідні для створення якісної презентації.
(Presentation skills). Тема 6. Розвиток презентаційних навичок. (Developing
presentation skills).

Тема 7. Робота з візуальними засобами (опис ілюстративного матеріалу: таблиць, діаграм,
графиків, формул та кількісних даних тощо). (Working with visuals: tables, diagrams,
graphs, formulae, quantitative data etc.).

Тема 8. Запитання, відповіді та коментування (Q&A session: asking questions, responding to
questions and comments).

Тема 9. Аргументація під час презентації дослідження (Argumentation: presenting and
evaluating arguments, discussion matters).

Тема 10. Представлення власної презентації. Отримання відгуку (Presentation skills:
delivering a presentation. Receiving peers' feedback). Написання та надання відгуку на
презентацію колеги. (Writing and giving a feedback on a peer's Presentation).

Змістовий модуль 3.

Опис наукового дослідження
(Describing research).

Тема 11. Академічна кореспонденція (Academic correspondence).

Тема 12. Написання резюме та укладення анотованої бібліографії. (Writing a Summary
and compiling Annotated bibliography).

Тема 13. Структура статті, основи перекладу наукової статті. (Article structure, basics of
scientific article translation).

Тема 14. Назва, ключові слова. (Titles, key words). Цитування та посилання. (Citations
and references). Тема 15. Опис дослідження: Вступ. (Describing research: Introduction).

Тема 16. Опис дослідження: Методи та перебіг дослідження. (Methods and process
of the research). Тема 17. Опис дослідження: Результати. (Results sections).

Тема 18. Обговорення та Висновки. (Discussion and Conclusion section).

Тема 19. Написання стислого викладу статті. (Writing an abstract). Make your abstract
cohesive. Abstracts from different fields of study).

Тема 20. Процес подання статті до публікації. (The article submission process).

Форми і методи навчання

Курс буде викладений у формі практичних занять (46 год.) та організації самостійної роботи студентів (134 годин).

Базова підготовка здобувачів здійснюється на лекційних та практичних заняттях, але більша частина навчального матеріалу засвоюється завдяки самостійному вивченню предмета аспірантами денної форми навчання під час семестру. Під час викладання дисципліни використовуються методи навчання: словесні (пояснення); наочні презентації; дискусійне обговорення; самостійна робота з літературними джерелами, консультації.

Рекомендована література

1. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 1. Cambridge University Press and British Council, 2014. 175 p.
2. English for Academics/ A communication skills course for tutors, lecturers and PhD students. Book 2. Cambridge University Press and British Council, 2015. 171 p.

Електронні інформаційні ресурси

1. Онлайн словники:

Cambridge Dictionary Online. URL: <https://dictionary.cambridge.org/translate/> (дата звернення: 23.08.2022). Oxford Advanced Learner's Dictionary. URL:

<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/about/students> (дата звернення: 24.08.2022).

Free online dictionaries: URL: <https://dictionary.englishtest.info/> (дата

звернення: 22.08.2022). Thesaurus <http://www.thesaurus.com/> (дата

звернення: 22.08.2022).

-
2. Фрази за функціями до презентації:

URL:

<https://canicollege.com/wp-content/uploads/2018/02/USEFUL-PHRASES-AND-STRATEGIES-FOR-PRESENTATIONS.pdf> (дата звернення: 23.08.2022).

URL: <https://www.linkedin.com/pulse/52-phrases-better-flowing-english-presentations-steven-hobson/> (дата звернення: 21.08.2022).

URL: <https://www.topcorrect.com/blog/useful-english-phrases-for-a-presentation/> (дата звернення: 23.08.2022).

URL: <https://blog.talaera.com/phrases-online-presentations> (дата звернення:

23.08.2022). URL: <https://www.ieltsbuddy.com/signposting-language.html>

(дата звернення: 24.08.2022).

3. Академічне письмо:

URL: <https://www.scribbr.com/research-paper/paragraph-structure/> (дата

звернення: 23.08.2022). URL: <https://aso-resources.une.edu.au/academic-writing-course/> (дата звернення: 20.08.2022).

URL: <https://canvas.hull.ac.uk/courses/778/pages/paragraph-structure> (дата звернення: 23.08.2022).

4. Анотації:

URL: <https://writing.wisc.edu/handbook/assignments/writing-an-abstract-for-your-research-paper/> (дата звернення: 20.08.2022).

URL: <http://writingcenter.unc.edu/handouts/abstracts> (дата звернення: 23.08.2022). URL: Academic Writing in English (AWE) (aalto.fi) (дата звернення: 23.08.2022).

5. Опис графіків та діаграм:

URL: <https://www.englisch-hilfen.de/en/words/charts.htm>(дата звернення: 23.08.2022).

URL: <https://www.ieltsbuddy.com/ielts-process-diagram.html>(дата звернення: 20.08.2022).URL: <https://www.englishhints.com/charts-and-graphs.html>(дата звернення: 23.08.2022).

6. Презентації – структура та дизайн:

URL: <https://prezi.com/l/phd-thesis-presentation-template/>(дата звернення: 24.08.2022).

URL: <https://www.slideshare.net/indonesiabelajar/research-method-in-operations-management-final>(датазвернення: 24.08.2022).

URL: <https://www.slideteam.net/master-thesis-defense-structure-powerpoint-presentation-slides.html>(датазвернення: 24.08.2022).

7. Додаткові ресурси:

URL: <https://www.cambridge.org/core>(дата звернення: 20.08.2022).

URL: <http://www.uefap.com/vocab/select/awl.htm> (дата звернення: 20.08.2022).

URL: <http://www.englishvocabularyexercises.com/academic-word-list/index.html>
(дата звернення: 10.08.2022).

URL: <https://us.sagepub.com/en-us/nam/open-access-at-sage> (дата звернення: 18.08.2022).

URL: <https://www.springer.com/gp/authors-editors/journal-author/journal-author-helpdesk>(дата звернення: 18.08.2022).

URL: <https://journals.sagepub.com/articles/CSS> (дата звернення: 18.08.2022).URL:

<https://explorable.com/academic-fields>(дата звернення: 20.08.2022).

URL: <https://explorable.com/c/quiz> (дата звернення: 24.08.2022).

URL: <https://explorable.com/write-a-research-paper>(дата звернення: 23.08.2022).

URL: <https://www.adelaide.edu.au/writingcentre/resources/>(дата звернення: 23.08.2022).URL: <https://writingcenter.unc.edu/tips-and-tools/>(дата звернення: 23.08.2022).

URL: <https://digitalllearning.apa.org/academic-writer/training-and-support> (дата звернення: 24.08.2022).URL: <https://www.apa.org/pubs>(дата звернення: 20.08.2022).

ПОЛІТИКА КУРСУ

Політика щодо академічної доброчесності: регламентується Положенням про запобігання та виявлення академічного плагіату у освітній та науково-дослідній роботі учасників освітнього процесу танауковців Одеського національного університету імені І.І. Мечникова ([polozhennya-antiplagiat-2021.pdf \(onu.edu.ua\)](#)).

Політика щодо відвідування: Відвідування занять є обов'язковим. В окремих випадках навчання може відбуватись он-лайн з використанням дистанційних технологій. Порядок та умови такого навчання регламентуються *Положенням про організацію освітнього процесу в ОНУ* ([poloz-org-osvit-process_2022.pdf \(onu.edu.ua\)](#)).